

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAŠE BEZPEČÍ I BEZPEČÍ DALŠÍCH OSOB JE VELMI DŮLEŽITÉ

Tato instrukce by měla být k dispozici i na webových stránkách: www.whirlpool.eu.

Ponechejte si tyto instrukce při ruce pro další použití.

V tomto návodu a na samotném spotřebiči jsou uvedena důležitá bezpečnostní upozornění, která si musíte přečíst a dodržovat je.

 Toto je výstražný symbol týkající se bezpečnosti, který uživatele upozorňuje na možná nebezpečí, jež by mohla hrozit jim nebo dalším osobám.
Všechna bezpečnostní upozornění jsou uvedena s výstražným symbolem a následujícími slovy:

 **NEBEZPEČÍ** Označuje nebezpečnou situaci, které je třeba předejít. V opačném případě povede k vážnému poranění.

 **POZOR!** Označuje nebezpečnou situaci, jejímuž vzniku je třeba předejít, jinak by mohla způsobit vážné poranění.

Každé bezpečnostní upozornění vás informuje o povaze potenciálního nebezpečí, opatřeních za účelem minimalizace rizika zranění a následcích v případě nedodržení pokynů.

- Před každou činností v rámci instalace je nutné spotřebič odpojit od elektrické sítě.
- Montáž a údržbu musí provádět kvalifikovaný technik podle pokynů výrobce a v souladu s platnými místními bezpečnostními předpisy. Neopravujte ani nevyměňujte žádnou část spotřebiče, pokud to není výslovně uvedeno v návodu k použití.

 **POZOR!** V případě nedodržení pokynů v tomto návodu může dojít ke škodám na majetku či zraněním v důsledku požáru nebo výbuchu.

- V blízkosti tohoto spotřebiče neuchovávejte ani nepoužívejte benzín ani jiné hořlavé tekutiny či plyny.

Co dělat, když ucítíte plyn:

- Nezapalujte žádný spotřebič.
- Nedotýkejte se elektrických vypínačů.
- Nepoužívejte v budově žádný telefon.
- Ihned zavolejte svého dodavatele plynu z telefonu v sousední budově. Řiďte se pokyny dodavatele plynu.
- Pokud se s dodavatelem plynu nemůžete spojit, zavolejte hasičskou pohotovost.
- Instalační služby musí provádět kvalifikovaný technik, servis nebo dodavatel plynu.
- Používejte spotřebič pouze v dobře větrané místnosti.

Připojení elektřiny a plynu musí být v souladu s místními předpisy.

- K instalaci varné desky je zapotřebí vícepólový jistič se vzdáleností kontaktů alespoň 3 mm, který zajišťuje úplné odpojení.
- Uzemnění spotřebiče je ze zákona povinné.
- Napájecí kabel musí být dostatečně dlouhý, aby mohl spojit vestavěný spotřebič s elektrickým zdrojem.
- K připojení plynu použijte pouze ohebnou nebo pevnou kovovou hadici.
- V případě nutnosti je možné vyměnit napájecí kabel pouze za napájecí kabel se stejnými vlastnostmi, jaké měl původní kabel dodaný výrobcem. Tento úkon musí být proveden kvalifikovaným technikem.
- Výrobce není zodpovědný za žádná zranění osob či zvířat ani za škody na majetku způsobené nedodržením těchto požadavků.
- Nepoužívejte adaptéry pro více zásuvek ani prodlužovací kabely.
- Chcete-li vytáhnout zástrčku ze síťové zásuvky, netahejte za napájecí kabel.
- Po provedení montáže nesmí být elektrické prvky spotřebiče pro uživatele přístupné.
- Spotřebiče se nedotýkejte vlhkými částmi těla a nepoužívejte jej bosí.
- Tato varná deska (třída 3) je určena výhradně k tepelné úpravě potravin v domácnostech. Nepoužívejte tento spotřebič k vytápění či výhřevu místností ani jiných prostorů. V opačném případě může dojít k otravě oxidem uhelnatým a přehřátí varné desky. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za jeho

- nevhodné použití nebo nesprávné nastavení ovladačů.
- Spotřebič a jeho přístupné součásti se při použití zahřívají. Velmi malé děti (0–3 roky) a starší děti (3–8 let) by se neměly zdržovat v blízkosti zařízení, pokud nejsou pod dohledem. Děti starší 8 let a osoby s fyzickým, smyslovým či duševním postižením nebo bez patřičných zkušeností a znalostí mohou tento spotřebič používat pouze pod dohledem nebo tehdy, pokud obdržely informace o bezpečném použití spotřebiče a pokud rozumějí rizikům, která s používáním spotřebiče souvisejí. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály. Nedovolte dětem, aby bez dohledu prováděly čištění a běžnou údržbu spotřebiče.
- Používání plynového spotřebiče v místnosti zvyšuje teplotu a vlhkost. Zajistěte dostatečné větrání místnosti nebo nainstalujte odsavač par s vývodem mimo místnost.
- Domácí zvířata by měla být držena v bezpečné vzdálenosti od zařízení.
- V případě delšího použití může být nutné dodatečné větrání (otevření okna nebo zvýšení výkonu odsavače par).
- Po použití spotřebiče se ujistěte, že jsou všechny ovladače v poloze Vypnuto a uzavřete přívod plynu nebo ventil tlakové lahve.
- Přehřáté tuky a oleje se mohou snadno vznítit. Při vaření potravin bohatých na tuky, oleje či alkohol (např. rum, koňak nebo víno) buďte vždy opatrní.
- Obalový materiál uschovejte mimo dosah dětí.
- Před čištěním nebo údržbou počkejte, až varná deska vychladne.
- Vaření pokrmů s obsahem tuku nebo oleje bez dozoru na varné desce může být nebezpečné a způsobit požár. Požár se NIKDY nepokoušejte uhasit vodou. Místo toho spotřebič vypněte a zakryjte plameny například poklicí nebo hasicí rouškou.
- Nebezpečí požáru: neskladujte položky na varném povrchu.

TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE

INSTALACE

Po vybalení varné desky se ujistěte, že během jejího převozu nedošlo k poškození. V případě problémů se obraťte na prodejce nebo na nejbližší servisní středisko.

Tyto pokyny platí pouze pro země, jejichž symboly jsou uvedeny na typovém štítku (na spodní straně varné desky).

TECHNICKÉ INFORMACE PRO MONTÉRA

- **Tuto varnou desku můžete zapustit do pracovní desky o tloušťce 20 až 50 mm.**
- **Pokud pod varnou deskou není umístěna trouba, vložte pod ni oddělovací panel s minimální plochou odpovídající otvoru v pracovní desce. Tento panel, který musí zcela uzavřít daný výřez, aby se zabránilo kontaktu se spodní částí varné desky, musí být umístěn v maximální vzdálenosti 150 mm pod horním povrchem pracovní desky a v žádném případě méně než 20 mm od spodní části varné desky. Jestliže chcete pod varnou desku umístit troubu, přesvědčte se, že byla vyrobena společností Whirlpool a je vybavena chladicím systémem. V případě instalace trouby jiné značky výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost.**
- **Před instalací se ujistěte, že:**
 - **podmínky místní dodávky plynu (používaný plyn a tlak) jsou kompatibilní s parametry varné desky (viz typový štítek a tabulka injektorů);**
 - vnější povrchy nábytku a spotřebičů nacházejících se v blízkosti varné desky jsou tepelně odolné v souladu s místními předpisy;
 - tento spotřebič není připojen k zařízení pro odvod zplodin. Je třeba jej namontovat v souladu s aktuálními předpisy pro instalaci. Je třeba věnovat zvláštní pozornost příslušným požadavkům na odvětrávání.
 - Zplodiny hoření jsou odváděny mimo budovu pomocí odsavače par nebo elektrického ventilátoru ve zdi či okně.

(Zde nalepte záruční štítek.)

PŘIPOJENÍ PLYNU



POZOR!

Tento úkon musí být proveden kvalifikovaným technikem.

- **Systém dodávky plynu musí splňovat místní předpisy.**
- V odstavci „Platné místní předpisy“ najdete zvláštní předpisy platné v některých zemích. Pokud pro vaši zemi nejsou uvedeny žádné informace, obraťte se s dotazem na technika.
- Připojení varné desky k plynovému rozvodu nebo tlakové lahvi musí být zajištěno pomocí pevné měděné nebo ocelové trubky s armaturami odpovídajícími místním předpisům nebo hadice z nerezové oceli s jednodlitým povrchem, která odpovídá místním předpisům. Do ohybu (B) potrubí vložte těsnění. Maximální délka hadice smí být 2 m.
- **POUZE PRO BELGII:** Ohyb (A), jímž je zařízení vybaveno, je nutné vyměnit za příložený (je-li u modelu).

DŮLEŽITÉ: Pokud použijete hadici z nerezové oceli, musí být instalována tak, aby se nedotýkala žádné pohyblivé části nábytku. Musí procházet prostorem bez překážek a musí ji být možné kontrolovat v celé její délce.

- Po připojení k přívodu plynu zkontrolujte případné netěsnosti pomocí mýdlové vody. Vyzkoušejte stálost plamene tak, že hořáky zapálíte a otočíte ovladače z maximální polohy do minimální polohy.

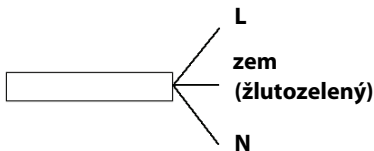
PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI



POZOR!

Tento úkon musí být proveden kvalifikovaným technikem.

- Připojení k elektrické síti musí být v souladu s místními předpisy.
- Uzemnění tohoto spotřebiče je ze zákona povinné.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely.



DŮLEŽITÉ: Údaje týkající se napětí a spotřeby energie jsou uvedeny na typovém štítku.

SESTAVENÍ

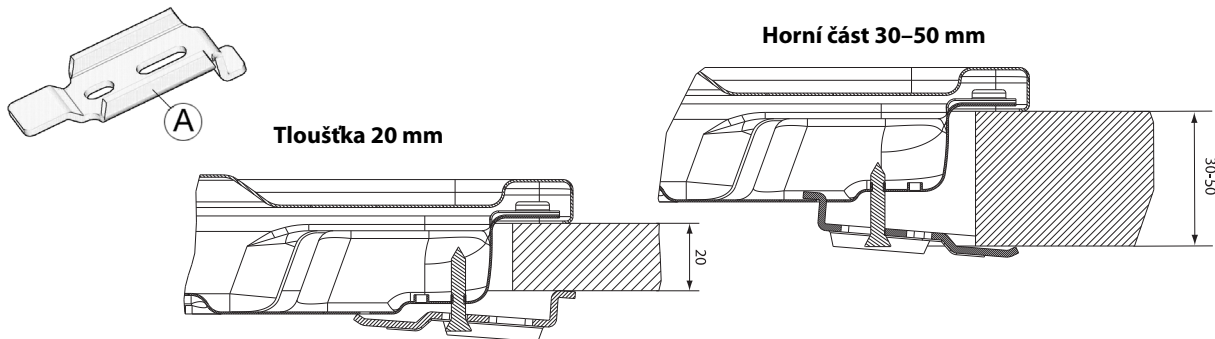
Povrch obvodu varné desky vyčistěte a nasadte na něj přiložené těsnění podle obrázku.



Umístěte varnou desku do otvoru v pracovní desce, který byl připraven s ohledem na rozměry uvedené v návodu.

POZNÁMKA: Přívodní kabel musí být dostatečně dlouhý, aby bylo možné zvednutí spotřebiče.

K zajištění varné desky použijte dodané svorky (A). Vložte svorky do příslušných otvorů označených šipkou a upevněte je pomocí šroubů v závislosti na tloušťce pracovní desky (viz následující obrázky).



PŘÍZPŮSOBNÍ PRO JINÉ TYPY PLYNU



POZOR!

Tento úkon musí být proveden kvalifikovaným technikem.

Pokud má spotřebič používat jiný druh plynu než ty, které jsou vedeny na typovém štítku a informačním štítku na horní straně varné desky, vyměňte injektory.

Odlepte informační štítek a uchovejte jej spolu s příručkou.

Používejte regulátory tlaku vhodné pro tlak plynu uvedený v pokynech.

- Plynové trysky smí vyměňovat pouze servisní středisko nebo kvalifikovaný technik.
- Trysky nejsou spolu se spotřebičem dodávány a je nutné je objednat v servisním středisku.
- Upravte nastavení minimálních poloh ovladačů.

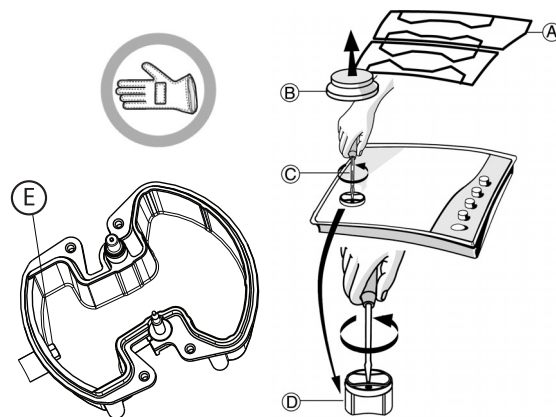
POZNÁMKA: Jestliže používáte zkapalněný ropný plyn (G30/G31), je nutné co nejvíce utáhnout šroub minimálního nastavení plynu.

DŮLEŽITÉ: Pokud jdou ovladače hořáků otáčet jen ztuha, obraťte se prosím na náš servis; možná bude nutné vyměnit ventil hořáku.

VÝMĚNA INJEKTORŮ (viz tabulka injektorů v návodu)

- Sejměte mřížky (A).
- Vyjměte hořáky (B).
- Pomocí očkového klíče odpovídající velikosti odšroubujte injektor (C), který chcete vyměnit.
- Nahraďte jej injektorem vhodným pro daný typ plynu.
- Znovu složte injektor (D).
- Pokud se jedná o hořák s více prstenci, použijte očkový klíč k výměně injektoru (E).

Před instalací varné desky nezapomeňte připevnit kalibrační štítek dodaný s injektory takovým způsobem, aby zakryl původní informace týkající se kalibrace pro plyn.



ÚPRAVA NASTAVENÍ MINIMÁLNÍHO PRŮTOKU PLYNU

Abyste zajistili správné nastavení minimální polohy, sejměte ovladač a pokračujte dle následujícího postupu:

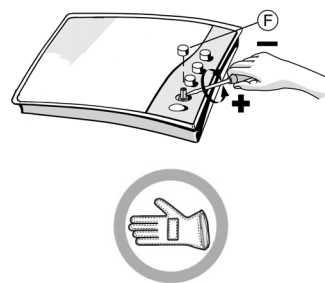
- přitáhnutím šroubu zmenšíte výšku plamene (–);
- uvolněním šroubu zvětšíte výšku plamene (+).

Tuto úpravu je třeba provádět, když je kohout nastaven v poloze minimálního průtoku plynu (malý plamen).

- Primární přívod vzduchu k hořákům není třeba nastavovat.
- Po seřízení vyzkoušejte stálost plamene tak, že hořáky zapálíte a otočíte ovladače

z maximální polohy do minimální polohy.

Po dokončení nastavení proveďte utěsnění pomocí pečeti vosku nebo obdobného materiálu.



MÍSTNÍ PŘEDPISY PRO REFERENCI



Zajistěte provedení instalace a připojení plynu kvalifikovaným technikem v souladu s pokyny výrobce a aktuálně platnými místními bezpečnostními předpisy.

SERVISNÍ STŘEDISKO

Před kontaktováním servisního střediska si připravte následující informace:

- druh závady či problému;
- přesný model (uvedený na štítku přilepeném k pokynům/záruce);
- servisní číslo, které následuje za slovem SERVICE na typovém štítku ze spodní strany varné desky a na štítku nalepeném v pokynech/záruce;
- vaši úplnou adresu a telefonní číslo.

Je-li nutná jakákoli oprava, kontaktujte autorizované servisní středisko dle informací v záručním listu.

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Pokud varná deska nepracuje správně, před kontaktováním servisního střediska se pokuste určit příčinu problému podle následujících pokynů.

1. Hořák nelze zapálit nebo je plamen nerovnoměrný

Zkontrolujte:

- dodávka plynu či elektrické energie není přerušena a obzvláště zda není uzavřen kohout přívodu plynu;
- tlaková láhev (se zkapalněným plynem) není prázdná;
- průduchy hořáku nejsou ucpaný;
- koncovka elektrické zástrčky není znečištěna;
- všechny součásti hořáku jsou ve správné poloze;
- v blízkosti varné desky není průvan.

2. Hořák nezůstane zapálený

Zkontrolujte:

- byl při zapalování hořáku ovladač stisknut dostatečně dlouho, aby došlo k aktivaci bezpečnostního prvku;
- průduchy hořáku nejsou v blízkosti termočlásku ucpaný;
- zakončení bezpečnostního prvku není znečištěno;
- minimální průtok plynu je správně nastaven (viz odpovídající odstavec).

3. Nádoby nelze správně umístit

Zkontrolujte:

- dno nádoby je zcela ploché;
- nádoba je nad hořákem umístěna na střed;
- mřížky nebyly zaměněny nebo nesprávně umístěny.

Jestliže problém přetrvává i po provedení výše uvedených kroků, kontaktujte nejbližší servisní středisko.

ČIŠTĚNÍ POVRCHU VARNÉ DESKY

! POZOR! Před jakoukoli údržbou odpojte elektrické napájení.

- Veškeré smaltované a skleněné díly je třeba čistit teplou vodou a neutrálním čisticím roztokem.
- Povrch dílů z nerezové oceli může být poskvřen v případě delšího kontaktu s tvrdou vodou nebo agresivními čisticími prostředky. Rozlité tekutiny (voda, omáčka, káva, apod.) je vhodné setřít dříve, než zaschnou.
- K čištění používejte teplou vodu s neutrálním čisticím prostředkem a k osušení použijte měkkou tkaninu. Připečené nečistoty odstraňujte čisticími prostředky speciálně určenými pro nerezovou ocel.
POZNÁMKA: Nerezovou ocel čistěte výhradně měkkým hadříkem nebo houbičkou.
- Nepoužívejte abrazivní ani agresivní produkty, čisticí prostředky s obsahem chloru ani drátěnky.
- Nepoužívejte parní čističe.
- Nepoužívejte hořlaviny.
- Nenechávejte na varné desce kyselé ani zásadité potraviny, jako je například ocet, hořčice, cukr nebo citronová šťáva.
- Máte-li varnou desku IXELIUM, držte se následujících doporučení pro čištění: Používejte měkký hadřík (nejlépe s mikrovláknem) navlžený ve vodě nebo v přípravku na čištění skel. Nepoužívejte kuchyňské utěrky, ty mohou na desce zanechat čmouhy.

ČIŠTĚNÍ SOUČÁSTÍ VARNÉ DESKY

- Mřížky, krytky hořáků a hořáky samotné lze při čištění vyjmout.
- Čistěte je ručně pomocí teplé vody a neabrazivního čisticího prostředku, odstraňte veškeré zbytky potravin a zajistěte, aby žádný z průduchů hořáku nebyl ucpaný.
- Opláchněte a osušte.
- Vložte hořáky a krytky hořáků patřičným způsobem do odpovídajících otvorů.
- Při pokládání mřížek zajistěte, aby byly oblasti podstavců zarovnaný s hořáky.



- Modely vybavené elektrickým zapalováním a bezpečnostním prvkem vyžadují důkladné čištění koncovky zapalování, aby byl zajištěn správný provoz. Tyto součásti pravidelně kontrolujte a v případě potřeby je čistěte vlhkým hadříkem. Jakékoli připečené potraviny je třeba odstranit párátkem nebo jehlou.
POZNÁMKA: Abyste zabránili poškození elektrického zapalovacího zařízení, nepoužívejte jej, když se hořáky nenacházejí ve svých otvorech.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S PŘEDPISY C E

- Tato varná deska byla navržena, vyrobena a uvedena na trh v souladu s:
 - bezpečnostními požadavky směrnice „Plyn“ 2009/142/ES (dříve: EHS 90/396);
 - bezpečnostními požadavky směrnice „Nízké napětí“ 2006/95/ES (nahrazující směrnici 73/23/EHS a její další znění);
 - požadavky na ochranu podle směrnice „EMC“ 2004/108/ES.
- TENTO SPOTŘEBIČ SPLŇUJE POŽADAVKY NA EKODESIGN PODLE EVROPSKÉHO NAŘÍZENÍ Č. 66/2014 V SOULADU S EVROPSKOU NORMOU EN 30-2-1.

RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

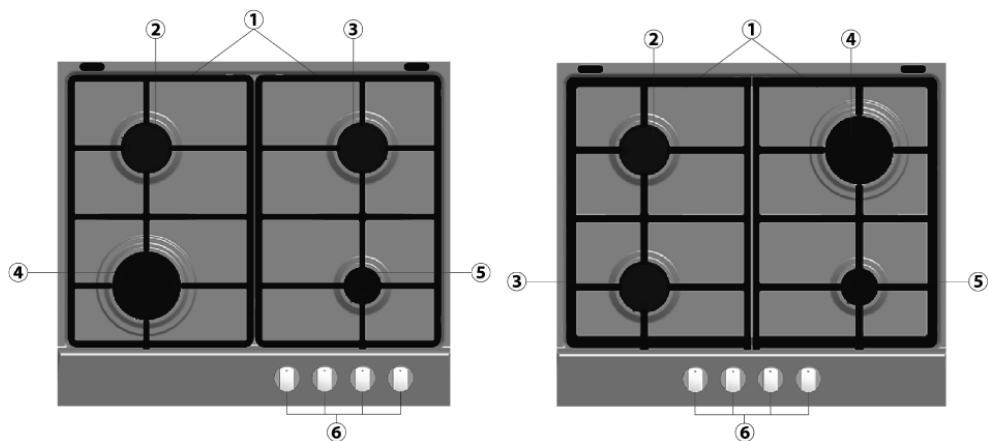
Likvidace obalového materiálu

Obalový materiál je 100% recyklovatelný a je označen symbolem recyklace (♻️). Obalový materiál proto nevyhazujte s domácím odpadem, ale zlikvidujte ho podle platných místních předpisů.

Likvidace spotřebiče

- Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).
- Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by jinak došlo jeho nevhodnou likvidací.
- Symbol  na výrobku nebo příslušných dokladech udává, že tento výrobek nesmí být likvidován spolu s domácím odpadem, ale je nutné ho odevzdat do příslušného sběrného střediska k recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

POPIS PRODUKTU



1. Odnímatelné mřížky
2. Střední hořák
3. Střední hořák
4. Velký hořák
5. Doplňkový hořák
6. Ovladače

Symboly

Plný puntík	●	Přívod uzavřen
Velký plamen	🔥	Maximální otevření/výkon
Malý plamen	🔥	Minimální otevření nebo snížený výkon

Symbole     udávají, která varná plotýnka se daným ovladačem zapíná.

Poznámka: vaše varná deska může vypadat trochu jinak než na obrázku. Umístění hořáků a symboly ovladačů mohou být jiné.

PRAKTICKÉ RADY K POUŽITÍ HOŘÁKŮ

Tato varná deska zahrnuje hořáky různých průměrů. Optimální funkci hořáků zajistíte dodržováním následujících pravidel:

- Používejte hrnce a pánve s průměrem stejným nebo mírně větším, než je průměr hořáku (viz tabulka vpravo).
- Používejte pouze hrnce a pánve s plochým dnem.
- Používejte při vaření potravin vhodné množství vody a zakrývejte hrnce pokličkou.
- Dbejte na to, aby nádoby na mřížce nepřesahovaly okraj varné desky.

DŮLEŽITÉ: Nevhodné použití mřížek může poškodit varnou desku.

Nepokládejte mřížky na varnou desku obráceně ani je po desce neposouvejte.

Nepoužívejte:

- litinové plotny, kameninové desky ani terakotové hrnce a pánve;
- rozptylovače tepla, jako jsou kovové mřížky apod.;
- dva hořáky současně na jednu nádobu (např. hrnec na ryby).

POUŽÍVÁNÍ VARNÉ DESKY

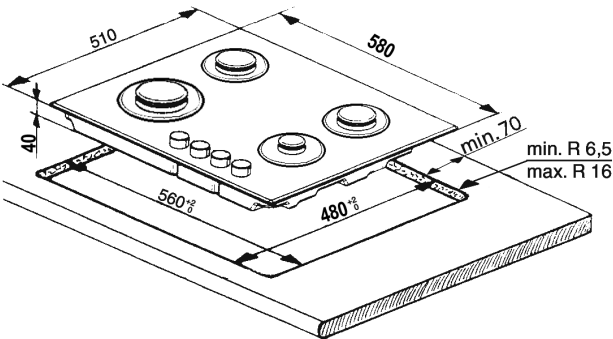
POZOR! Plamen hořáku nesmí přesahovat za okraj dna hrnce či pánve.

DŮLEŽITÉ: PŘI POUŽÍVÁNÍ VARNÉ DESKY MŮŽE DOJÍT KE ZVÝŠENÍ TEPLOTY V JEJÍM OKOLÍ.

- Pokud chcete zapálit některý z hořáků, otočte příslušný ovladač proti směru hodinových ručiček na největší plamen.
 - Přitlačením ovladače k ovládacímu panelu zapalte hořák.
 - Po zapálení držte ovladač stisknutý po dobu asi 5–10 sekund, aby hořák nezhasl. Tento bezpečnostní prvek hořáků zastaví přívod plynu k hořáku v případě, že plamen nečekaně zhasne (kvůli náhlému průvanu, přerušení dodávky plynu, přetečení vody z hrnce apod.).
 - **Ovladač by neměl být stisknutý více než 15 sekund. Pokud po uplynutí této doby hořák nezůstane zapálený, počkejte před opakováním pokusu o zapálení alespoň jednu minutu.** Jestliže dojde k náhodnému zhasnutí plamene hořáku, vypněte hořák příslušným ovladačem a nejméně jednu minutu se ho nepokoušejte znovu zapálit.
- POZNÁMKA:** Pokud konkrétní místní podmínky dodávky plynu znesnadňují zapálení hořáku, doporučujeme zopakovat postup s ovladačem nastaveným na malý plamen.

Po uvolnění ovladače může hořák zhasnout. To znamená, že bezpečnostní prvek se dostatečně nezahřál. V takovém případě opakujte výše uvedené postupy.

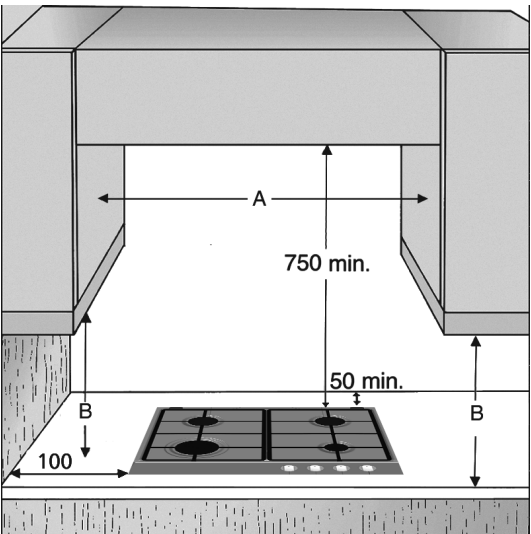
ROZMĚRY A VZDÁLENOSTI, KTERÉ JE TŘEBA DODRŽET (mm)



POZNÁMKA: Je-li vzdálenost „A“ mezi stěnami skříňky v rozmezí 600 mm až 730 mm, musí být výška „B“ minimálně 530 mm.

Je-li vzdálenost „A“ mezi stěnami skříňky větší než šířka varné desky, musí být výška „B“ minimálně 400 mm.

V případě instalace odsavače nad varnou desku se prosím řiďte návodem k odsavači, kde jsou uvedeny správné vzdálenosti.



TABULKA INJEKTORŮ

KATEGORIE I12H3B/P

Používaný typ plynu	Typ hořáku	Označení injektoru	Jmenovitý tepelný tok	Jmenovitá spotřeba	Snížená tepelná kapacita	Tlak plynu v milibarech		
						min.	jmen.	max.
ZEMNÍ PLYN (metan) G20	Rychlý	115Y	3,00	286 l/h	0,60	17	20	25
	Středně rychlý	95Z	1,75	167 l/h	0,35			
	Doplňkový	72X	1,00	95 l/h	0,30			
ZKAPALNĚNÝ PLYN ROPNÝ (butan) G30 (propan) G31	Rychlý	85	3,00	218 g/h	0,60	20	30	35
	Středně rychlý	63	1,75	127 g/h	0,35			
	Doplňkový	50	1,00	73 g/h	0,30			

Používaný typ plynu	Konfigurace modelu 4 HOŘÁKY	Jmenovitý tepelný tok (kW)	Celková jmenovitá spotřeba	Vzduch (m ³) nutný ke spálení 1 m ³ plynu
G20 20 mbar	1 R - 2 SR - 1 POM	7,50	715 l/h	9,52
G30/G31 30 mbar	1 R - 2 SR - 1 POM	7,50	545 g/h	30,94

ELEKTRICKÉ NAPÁJENÍ: 220–240 V ~ 50/60 Hz 0,6 W